Процессы роста у мальчиков Д/у в 72,41 % соответствовали возрастным нормам при оценке в М $\pm \delta$. У детей Д/д аналогичный показатель составил 52 % случаев, а у мальчиков Д/с — 52,17 % при факте наличия опережения в возрастных величинах длины тела.

Ускорение ростовых процессов было выявлено у мальчиков Д/с — 47,83 % случаев. Среди детей Д/у данная тенденция наблюдалась у 17,24 % мальчиков, а среди мальчиков Д/д — у 8 %.

Выявлен факт отставания процессов роста мальчиков от возрастных норм — у первоклассников Д/д — 40 %, у детей Д/у — 10,34 %. У мальчиков Д/с данный факт не зарегистрирован.

Экстенсивные показатели ДТ в сигмальных отклонениях всего коллектива первоклассников г. Гомеля и пригорода представлены в диаграмме 2.

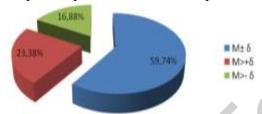


Рисунок 2 — Экстенсивные показатели ДТ в сигмальных отклонениях всего коллектива первоклассников г. Гомеля и пригорода

В целом коллектив мальчиков-первоклассников г. Гомеля и пригорода в 59,74 % имеют физическое здоровье по процессам роста в соответствии с возрастными нормами М $\pm \sigma$. Отставание в процессах роста отмечено в основном у детей Д/д — 16,88 %, М>- σ . Ускорение в изучаемых процессах выявлено в основном у мальчиков Д/у и особенно у детей Д/с — 23,38 %.

Выводы

Таким образом, констатировано ускорение процессов роста у сельских первоклассников. Отставание ростовых процессов от средневозрастных величин преобладает у воспитанников детского дома.

ЛИТЕРАТУРА

- 1. *Руденко, Т. И.* Сравнительная характеристика антропометрических показателей детей из социально-неблагополучных и благополучных семей / Т. И. Руденко, А. А. Гусева // Актуальные проблемы медицины. Гомель, 2011. Т. 3. С. 224–225.
- 2. Мельник, В. А. Таблицы оценки физического развития школьников г. Гомеля / В. А. Мельник, Н. В. Козакевич, А. А. Козловский. Гомель: Γ ом Γ 0012. С. 3–14.
- 3. *Карташева, Н. В.* Физическое развитие мальчиков, пребывающих в детском доме и отнесенных ко второй группе здоровья / Н. В. Карташева, М. В. Фролова // Актуальные проблемы медицины. Гомель, 2011. Т. 2. С. 61–63.

УДК 821.214.21 ВЛИЯНИЕ Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО НА КУЛЬТУРУ И ЛИТЕРАТУРУ ИНДИИ

Хан Фуркан Али

Научный руководитель: М. Г. Ситникова

Учреждение образования «Гомельский государственный медицинский университет» г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Взаимодействие русской и индийской культур в сфере литературы приобрело плодотворный и взаимообагащающий характер с конца 19 века, поскольку именно в конце 19, начале 20 веков англоязычные и франкоязычные переводы позволили читателям Индии узнать и полюбить произведения русской классической литературы. Творчество Толстого, Чехова, Тургенева оказало значительное влияние на формирование и развитие современной индийской литературы. Не менее сильное воздействие на формирование жанрового многообразия, поэтики, тематики и проблематики литературы Индии оказало творческое наследие Ф. М. Достоевского. Как и писатели западной Европы (Камю, Маркес, Кафка, Пруст и др.), литераторы Индии отдавали дань уважения таланту Достоевского, для многих классиков индийской литературы он стал духовным наставником.

Цель

Целью нашей работы является исследование влияния на индийскую литературу тематики и проблематики романов Достоевского.

Материалы и методы

Интерес представляет сравнение образов героев романа Премчанда и Достоевского.

Результаты исследования

Премчанд, основоположник современной хиндиязычной литературы, уже в своем первом романе «Обитель служения» изображает трагический характер молодой женщины Суман, душевные свойства которой наравне с выпавшими на ее долю жизненными невзгодами, позволяют сравнивать данный образ с образом Сонечки Мармеладовой.

Основоположник индийского психологического романа в литературе Индии на языке хинди Дж. Кумар неоднократно в статьях и интервью высказывался о своей любви к творчеству великого русского писателя и называл себя его учеником.

Еще более яркий пример влияния философских идей Достоевского, образности и тематики его произведений на современный литературный процесс Индии представляет собой творчество признанного классика индийской литературы Агьеи (Хиранда Саччиданана Ват-съана).

Жизнь и трудности, выпавшие на долю Хиранда Саччиданана Ват-съана напоминают этапы жизненного пути Достоевского: мировоззренческая эволюция индийского прозаика, отказ Агъеи от привлекавших его в юности идей насильственного способа борьбы со злом, вооруженного противостояния английским колонизаторам, понимание и твёрдая убежденность в абсолютной неприемлемости и недопустимости насилия, сложные отношения с отцом, тяжелый нравственный кризис, пережитый писателем во время длительного тюремного заключения, непонимание его творчества и злобная травля со стороны отдельных современных критиков и коллег.

Уже само название первого сборника Агъеи «Випатхага» (сбившиеся с пути) отсылает читателя к творчеству Достоевского, к его образам молодых людей, во имя собственного эгоизма либо ложно понятых абстрактных идей сошедших с пути служения вечным человеческим ценностям добра и любви и тем самым утратившим покой и душевную гармонию. Влияние Достоевского проявляется также и в постановке автором сборника Випатхага перед своими героями проблемы нравственного выбора допустимых средств и способов противостояния злу, персонажи Агъеи задаются вопросом о том, имеют ли они право на насилие либо нет, должны ли они принимать участие в насильственной революции или нет.

Неслучайно местом действия рассказа «Сбившаяся с пути» о молодой русской революционерке Марии Ивановне Агъея делает Москву и Петербург. Истории русской революции и теме права личности на насилие и то, как пагубно оно влияет на человека, посвящен его рассказ «Встреча».

Философские идеи Достоевского оказывали влияние на творчество Агъеи на протяжении всей жизни писателя. Последний роман Хиранда Саччиданана Ват-съана «Сами себе чужие» посвящен теме неприятия насилия, лицемерно оправдывающего себя благими целями, содержит ряд косвенных цитат из «Братьев Карамазовых» и «Преступления и наказания» Достоевского.

Неоспоримо влияние Достоевского на тему детства и ребенка в индийской литературе. Изображение детей в произведениях индийских писателей, декларирование ими недопус-

тимости детских страданий, призыв защитить ребенка от жестокости и равнодушия мира взрослых связан с влиянием творчества Достоевского, поднимаемой им темы «слезы ребенка». Эта тема развивается в рассказах Джая Шанкара Прасада «Победа страдания», «Маленький фокусник», в рассказе «Знакомство» Мохана Рокеша, в романе Ману Бхандари «Ваш Банти». Биру — героя переведенного на все европейские языки романа индийского писателя Кришны Балдева Вайда «Его детство» литературоведы сравнивают с образом Илюшечки из романа Достоевского «Братья Карамазовы». Сам К. Б. Вайд отмечал, что после первого прочтения им в шестнадцатилетнем возрасте романа «Преступление и наказание» у него пробудился интерес к творчеству Достоевского, который перерос в любовь к творчеству этого русского писателя по мере знакомства с другими его произведениями.

В последнее время интерес к прозе и философским идеям Достоевского в Индии неуклонно растет. Активно публикуются переводы произведений великого русского писателя на хинди, маратхи, мальялам, телугу и гуджрати, что позволяет все большему кругу читателей приобщиться к его бессмертному творчеству.

Познакомиться с произведениями Достоевского имеют возможность и многочисленные граждане Индии, не обладающие навыками чтения и письма. Искусство кинематографии, пользующееся в Индии огромной популярностью, часто обращается к сюжетам романов и повестей Достоевского, что также способствует популяризации великого русского писателя. Постоянно и неуклонно растет число экранизаций Достоевского индийскими режиссерами. В частности, в Индии в 1991 году на экраны вышел и пользовался чрезвычайной популярностью у телезрителей телесериал Мани Каула по мотивам произведений Достоевского.

«Белые ночи» Достоевского были экранизированы в 1960 году Манмоханом Десаи. Сценарий фильма был написан Индером Раджем Анандом. В фильме участвовали радж Капур, Пран и Натан. Позднее,в 2006 году по мотивам «Белых ночей» на языке хинди был снят фильм Шивама Наира по сценарию Имтиаза Али «Ахиста Ахиста», в 2007 году Санджай Лили Бхансалия снял фильм «Возлюбленная» (саавария») на языке хинди, а в 2003 году повесть Достоевского была экранизирована на тамильском языке режиссером Джананатхом в фильме «Йаркаи», который был удостоен национальной награды в 2003 году как лучший фильм на тамильском языке.

Выводы

Философские идеи и творчество Достоевского продолжают привлекать внимание как писателей и режиссеров Индии, так и простых читателей, которые ищут и находят на страницах великого русского писателя ответы на вопросы современности.

ЛИТЕРАТУРА

Стрелкова, Г. В. Русские герои индийского писателя / Г. В Стрелкова // Известия ПГПУ им. В. Г. Белинского. — 2011. — № 23. — С. 252–258.

УДК 398.9:82:943.61

ОТРАЖЕНИЕ НРАВСТВЕННЫХ АСПЕКТОВ ЖИЗНИ РУССКОГО И ТУРКМЕНСКОГО НАРОДОВ В ПОСЛОВИЦАХ

Ходжакулиев Сулейман

Научный руководитель: О. М. Спектор

Учреждение образования «Гомельский государственный медицинский университет» г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Пребывая в Беларуси довольно длительное время, мы имели возможность познакомиться с обычаями и культурой радушно принявшей нас страны, сравнить их с тради-